

Questions orales

[Traduction]

L'AGRICULTURE

LA SÉCHERESSE DANS L'OUEST—L'AIDE DU GOUVERNEMENT

M. Maurice Foster (Algoma): Monsieur le Président, j'ai une question à poser au ministre de l'Agriculture. Étant donné que le gouvernement n'hésite pas à dépenser un milliard de dollars dans l'affaire de la Banque Commerciale du Canada, et compte tenu de la situation désespérée de milliers d'agriculteurs de l'ouest du Canada victimes de la pire sécheresse qui ait sévi depuis les années 30, et qui en accule beaucoup au bien-être social et à l'abandon de leurs terres, le ministre peut-il nous dire quand il va annoncer un programme pour aider les producteurs céréaliers de l'ouest du Canada? Peut-il nous dire quand des fonds vont être remis aux producteurs céréaliers pour les indemniser?

L'hon. John Wise (ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, je sais gré au député de sa question, sachant que s'il se donne la peine de se renseigner il constatera que notre gouvernement a fait plus au cours des huit derniers mois que le gouvernement précédent n'a fait au cours des huit dernières années. Il constatera également que nous avons expédié une équipe sur place dans l'ouest du Canada, présidée et animée de façon très dynamique par mon collègue le député d'Assiniboia. Il saura que peu après, dans les dix jours qui ont suivi, un rapport nous a été remis, et que nous y avons fait suite en prévoyant 48 millions de dollars pour la phase I de l'action gouvernementale face à la très grave sécheresse qui sévit dans l'ouest du Canada.

J'espère recevoir un rapport établi par le même excellent comité fédéral-provincial d'ici une quinzaine sur les autres mesures que nous pourrions prendre relativement à la récolte...

M. le Président: A l'ordre.

ON DEMANDE QUE LES INDEMNITÉS SOIENT VERSÉES DIRECTEMENT AUX AGRICULTEURS

M. Maurice Foster (Algoma): Monsieur le Président, il est bien évident que le ministre n'a pas répondu à ma question. Il tergiverse dans ce dossier, comme dans celui d'une solution tripartite au problème de la viande rouge et dans tant d'autres. Quand le ministre prendra une décision au sujet de l'indemnisation-sécheresse du secteur céréalier de l'Ouest, je me demande s'il va faire en sorte que l'argent soit remis directement aux agriculteurs, afin que les avantages n'en soient pas arnaqués par les gouvernements provinciaux comme cela s'est produit en Saskatchewan dans le cas de l'assistance fournie aux producteurs de bovins.

L'hon. John Wise (ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, le député devrait faire preuve de patience car lorsque nous prendrons une décision au sujet justement de la perte de récoltes, soit la phase II, il constatera alors que nous agissons de façon aussi juste et équitable que nous l'avons fait dans la phase I pour l'indemnisation relative au bétail.

LA POSITION DU GOUVERNEMENT

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Finances. L'ouest du Canada connaît une épouvantable sécheresse et le ministre n'a pas dépensé un sou pour aider les céréaliculteurs de cette région. Le ministre pourrait-il expliquer à la Chambre et aux producteurs de grains comment le gouvernement peut trouver des millions de dollars, «avec les compliments de Barbara»...

Des voix: Règlement!

M. Nystrom: ... pour rembourser les dépôts de banques étrangères, sans trouver un sou pour les producteurs de grains qui connaissent une sécheresse catastrophique? Peut-il expliquer cela à la Chambre?

L'hon. John Wise (ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, cette observation est tout à fait inexacte et erronée. Si le député voulait bien regarder ce que nous avons fait au cours des derniers huit mois, il constaterait que toutes nos mesures représentent une somme d'environ 1.4 milliard, qui a déjà été versée aux agriculteurs...

Des voix: Bravo!

M. Wise: Le député se souviendra sans doute que nous nous étions engagés à modifier la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest de façon à nous permettre de faire des versements provisoires. Mon collègue, le ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé, a effectivement fait adopter le projet et remis aux agriculteurs de l'Ouest...

M. le Président: A l'ordre, s'il vous plaît. C'est à la fois une longue réponse et un discours.

LA SITUATION DES CÉRÉALICULTEURS

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre des Finances, car c'est lui qui tient les cordons de la bourse. Je voudrais qu'il dise pourquoi le gouvernement n'a pas dépensé un sou pour aider les céréaliculteurs de l'Ouest. Je sais que l'on a dépensé quelques brouilles, 48 millions, pour les éleveurs de l'Ouest, mais pourquoi n'a-t-on rien prévu pour les producteurs de grains alors que l'on consacrerait des millions à renflouer de gros actionnaires ou déposants, en raison de la faillite de la Banque commerciale du Canada? Expliquez cela à l'agriculteur moyen.

L'hon. Michael Wilson (ministre des Finances): Monsieur le Président, je voudrais tout d'abord indiquer au député que pas mal d'agriculteurs ont déposé leur argent à la Banque Commerciale du Canada et à la Norbanque. C'est la principale raison pour laquelle la ministre d'État chargée des Finances a agi comme elle l'a fait. La deuxième raison pour laquelle je n'ai pas répondu à la première question, c'est que mon collègue, le ministre de l'Agriculture, n'avait pas eu l'occasion de parler et avait beaucoup de choses à dire, même que monsieur le Président a dû l'interrompre.